

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Versión: 1.1

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
varios países  
VV70014

SDS de acuerdo con NOM-018-STPS-2015

**SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA****Identificador del producto**

Nombre comercial : Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil

™ Marca registrada, Valvoline o sus  
subsidiarias, egistradas en varios países

**Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Valvoline International de Mexico S de RL de  
CV  
Av. Americas #1501 Int. 23A  
Col. Providencia  
44630 Guadalajara, JAL  
México  
(52) 1 55 54 18 36 47

SDS@valvoline.com

**Teléfono de emergencia**

1-800-VALVOLUME (1-800-825-8654)

**Numero informacion regular**

1-800-TEAMVAL (1-800-832-6825)

**Información del Producto**

(52) 1 55 54 18 36 47

**SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****Clasificación SGA**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Elementos de etiquetado GHS**

No es una sustancia o mezcla peligrosa.

**Otros peligros**

Ninguna conocida.

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Sustancia / Mezcla : Mezcla

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CAS	Clasificación	Concentración (%)
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	No es una sustancia o mezcla peligrosa.	>=30.00 - < 50.00

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en  
varios países  
VV70014

Versión: 1.1

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

- Recomendaciones generales : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.
- Si es inhalado : Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- En caso de contacto con la piel : Normalmente no se requieren primeros auxilios. Sin embargo, se recomienda lavar las áreas expuestas con jabón y agua.
- En caso de contacto con los ojos : Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.
- Por ingestión : No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.
- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : Ningun síntoma conocido o esperado.
- Notas para el médico : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

**SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.  
Spray de agua  
Espuma  
Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)  
Producto químico en polvo
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Productos de combustión peligrosos : dióxido de carbono y monóxido de carbono  
Hidrocarburos
- Métodos específicos de extinción : El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.
- Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>	Fecha de revisión: 09/27/2018
	Fecha de impresión: 7/9/2021
	Número SDS: R0233260
Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en varios países VV70014	Versión: 1.1

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

### SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza.

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

Otra información : Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

### SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Consejos para una manipulación segura : No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Equipo de protección individual, ver sección 8.

Medidas de higiene : Procedimiento general de higiene industrial.

Condiciones para el almacenaje seguro : Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Materias que deben evitarse : Ningún material a mencionar especialmente.

### SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

#### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración	Base

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
varios países  
VV70014

Versión: 1.1

			permisible	
No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.				
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	VLE-PPT	5 mg/m3 Niebla	NOM-010- STPS-2014

**Medidas de ingeniería** : La ventilación general del ambiente debe ser adecuada para las condiciones normales de uso. No obstante, si se producen condiciones de operación poco comunes, se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

**Protección personal**

Protección respiratoria : Normalmente no requiere el uso de un equipo de protección individual respiratorio.

Protección de los ojos : No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar cuando sea apropiado:  
Zapatos de seguridad

**SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

Aspecto : líquido

Olor : Sin datos disponibles

Umbral olfativo : Sin datos disponibles

pH : Sin datos disponibles

Punto de fusión/ punto de congelación : Sin datos disponibles

Punto /intervalo de ebullición : 315.56 °C  
(1,013.333333 hPa)  
Transición de fase líquido-gas calculada

Punto de inflamación : > 199 °C  
Método: (Sistema de) copa abierta Cleveland

Tasa de evaporación : Sin datos disponibles

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
varios países  
VV70014

Versión: 1.1

Inflamabilidad (sólido, gas)	:	Sin datos disponibles
Autoencendido	:	Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad / Límites de inflamabilidad superior	:	7 %(v) Límite explosivo calculado
Límites inferior de explosividad / Límites de inflamabilidad inferior	:	0.9 %(v) Límite explosivo calculado
Presión de vapor	:	0.1 hPa (20 °C) Presión de vapor calculada
Densidad relativa del vapor	:	Sin datos disponibles
Densidad relativa	:	Sin datos disponibles
Densidad	:	0.8894 gcm <sup>3</sup> (15.56 °C)
Solubilidad(es)		
Solubilidad en agua	:	Sin datos disponibles
Solubilidad en otros disolventes	:	Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	:	Sin datos disponibles
Temperatura de descomposición	:	Sin datos disponibles
Viscosidad		
Viscosidad, dinámica	:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	:	Sin datos disponibles
Propiedades comburentes	:	Sin datos disponibles

**SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Reactividad	:	No se descompone si se almacena y aplica como se indica.
Estabilidad química	:	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
Posibilidad de reacciones	:	El producto no experimentará polimerización peligrosa.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Versión: 1.1

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
varios países  
VV70014

peligrosas

Condiciones que deben evitarse : Ninguna conocida.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos : No se conoce ningún producto peligroso de la descomposición.

**SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****Información sobre posibles vías de exposición**

Inhalación  
Contacto dérmico  
Contacto Ocular  
Ingestión

**Toxicidad aguda**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Componentes:****DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Toxicidad oral aguda : DL50 (Rata): > 15 g/kg

Toxicidad cutánea aguda : DL50 (Conejo): > 5 g/kg

**Corrosión o irritación cutáneas**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Componentes:****DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Valoración : irritación leve y transitoria

Resultado : irritación leve y transitoria

**Lesiones o irritación ocular graves**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Producto:**

Observaciones : Es poco probable que produzca irritación o lesión ocular.

**Componentes:****DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Resultado : No irrita los ojos

Valoración : No irrita los ojos

**Sensibilización respiratoria o cutánea****Sensibilización cutánea**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Sensibilización respiratoria**

No está clasificado en base a la información disponible.

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
varios países  
VV70014

Versión: 1.1

**Mutagenicidad en células germinales**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Carcinogenicidad**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Componentes:****DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Carcinogenicidad - : Clasificado en función del contenido de extracto DMSO < 3 %  
Valoración (Regulación (CE) 1272/2008, Anexo VI, Parte 3, Nota L)

**Toxicidad para la reproducción**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Toxicidad por aspiración**

No está clasificado en base a la información disponible.

**Componentes:****DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Ninguna clasificación de toxicidad por aspiración

**Otros datos****Producto:**

Observaciones : Sin datos disponibles

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA****Ecotoxicidad****Componentes:****DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:**

Toxicidad para los peces : LL50 (Pez): > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: 96 h

Toxicidad para las dafnias y : EL50 (Invertebrados acuáticos): > 10,000 mg/l  
otros invertebrados acuáticos Tiempo de exposición: 48 h

Toxicidad para las algas : EL50 (Algas): > 100 mg/l  
Tiempo de exposición: 72 h

Toxicidad para los peces : NOEC (Peces): 10 mg/l  
(Toxicidad crónica)

Toxicidad para las dafnias y : NOEC (Invertebrados acuáticos): 10 mg/l  
otros invertebrados acuáticos  
(Toxicidad crónica)

Sin datos disponibles

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Versión: 1.1

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
varios países  
VV70014

**Persistencia y degradabilidad****Componentes:**

Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación****Componentes:**

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Coeficiente de reparto n- : log Pow: Esperado > 7  
octanol/agua

Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo****Componentes:**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**Información ecológica  
complementaria

: No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el  
caso de una manipulación o eliminación no profesional.,  
Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos  
duraderos.

**Componentes:****SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****Métodos de eliminación.**Recomendaciones generales : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües,  
tuberías, o la tierra (suelos).Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de  
manejo aprobado para desechos, para el reciclado o  
eliminación.**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****Regulaciones internacionales****UNRTDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**IATA-DGR**

No está clasificado como producto peligroso.

**Código-IMDG**

No está clasificado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC**

No aplicable al producto suministrado.



**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Versión: 1.1

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, registradas en  
varios países  
VV70014

**Regulación doméstica****NOM-002-SCT**

No está clasificado como producto peligroso.

**Precauciones particulares para los usuarios**

No aplicable

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

NOM-165-SEMARNAT-2013, Norma que establece una lista de sustancias sujetas a informe para el Registro de Emisiones y Transferencia de Contaminantes.

Componentes	No. CAS	MPU (kg / año)	Transferencia / Liberación (kg / año)
1,4-DIOXANE	123-91-1	5000 kg/año	500 kg/año

MPU: umbral de notificación aplicable cuando la sustancia, pura o mezclada en una composición de más del 1% en peso, se utiliza para actividades industriales en instalaciones que están sujetas a notificación o son producidas por ellas

**Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

DSL	:	Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
AICS	:	En o de conformidad con el inventario
ENCS	:	En o de conformidad con el inventario
KECI	:	En o de conformidad con el inventario
PICCS	:	En o de conformidad con el inventario
IECSC	:	En o de conformidad con el inventario
TSCA	:	En el Inventario TSCA

**SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN****Otros datos**

Fecha de revisión: 09/27/2018

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

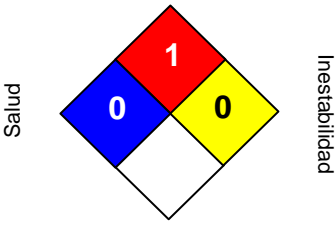
Fecha de revisión: 09/27/2018

Fecha de impresión: 7/9/2021

Número SDS: R0233260

Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil  
 ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en  
 varios países  
 VV70014

Versión: 1.1

NFPA:	HMIS III:						
<p style="text-align: center;">Inflamabilidad</p>  <p style="text-align: center;">Peligro especial.</p>	<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="background-color: blue; color: white; text-align: center;"><b>SALUD</b></td> <td style="text-align: center;"><b>0</b></td> </tr> <tr> <td style="background-color: red; color: white; text-align: center;"><b>INFLAMABILIDAD</b></td> <td style="text-align: center;"><b>1</b></td> </tr> <tr> <td style="background-color: yellow; text-align: center;"><b>PELIGRO FÍSICO</b></td> <td style="text-align: center;"><b>0</b></td> </tr> </table> <p>0 = no significativo, 1 =Ligero,                  2 = Mediano, 3 = Alto                  4 = Extremo, * = Crónico</p>	<b>SALUD</b>	<b>0</b>	<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>	<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>0</b>
<b>SALUD</b>	<b>0</b>						
<b>INFLAMABILIDAD</b>	<b>1</b>						
<b>PELIGRO FÍSICO</b>	<b>0</b>						


**Clase de Inflamabilidad sobre los Líquidos Inflamables**  
 Líquido combustible Clase IIIB

**Texto completo de las Declaraciones-H**

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha  
 Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas  
 La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta SDS ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+1-800-VALVOLINE).

- Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :
- ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales
  - BEI: índice de exposición biológica
  - CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).
  - CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción
  - cExx: concentración efectiva de xx
  - FG: destinado al consumo humano
  - GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.
  - Declaración H: indicación de peligro (H-statement)
  - IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.

	Pagina: 11
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>	Fecha de revisión: 09/27/2018
	Fecha de impresión: 7/9/2021
	Número SDS: R0233260
Valvoline™ AGMA EP5/ISO 220 Gear Oil ™ Marca registrada, Valvoline o sus subsidiarias, egistradas en varios países VV70014	Versión: 1.1

IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la “Asociación de Transporte Aéreo Internacional” (IATA).

OACI: Organización de Aviación Civil Internacional

OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la “Organización de Aviación Civil Internacional”

Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia

IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos

ISO: Organización Internacional de Normalización

CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba

DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.

logPow: coeficiente de partición octanol-agua

N.O.S.: no especificado de otro modo

OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)

LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)

PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico

PEC: concentración ambiental prevista

PEL: límites permitidos de exposición

PNEC: concentración prevista sin efecto

EPP: equipo de protección personal (PPE)

Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)

STEL: límite de exposición a corto plazo

STOT: toxicidad específica en determinados órganos

TLV: valor umbral de exposición

TWA: promedio ponderado en el tiempo

vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo

WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo

CERCLA: Integral de Respuesta, Compensación y Responsabilidad

DOT: Departamento de Transportes

FIFRA: Federal sobre Insecticidas, Fungicidas y Rodenticidas

HMIRC: Información de Materiales Peligrosos Comisión de Revisión

HMIS: Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos

NFPA: National Fire Protection Association

NIOSH: Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional

OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacionales

PMRA: Salud Pest Canadá Organismo de Reglamentación

RTK: Derecho a Saber

SALUD: Lugar de trabajo del Sistema de Información de Materiales Peligrosos (WHMIS)